



MIASTO WIATRAKÓW

Witryna Śmigielska

Centrum Kultury w Śmiglu
lipiec/sierpień 2020
ISSN 1429-8791

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY 5/445

ŚMIGIELSKI TRANSPORT 65+

OD 1 SIERPNIA

**ZAREZERWUJ PRZEJAZD:
+48 692 438 150**



ZAKŁAD KOMUNALNY
w Śmiglu Sp. z o.o.

SZCZEGÓŁY NA
WWW.SMIGIEL.PL

Wychodząc naprzeciwko oczekiwaniom mieszkańców z powodu braku odbywania się regularnych przejazdów autobusowych proponuję wdrożenie projektu Śmigielski Transport 65+. Chciałabym, aby osoby nie posiadające możliwości przemieszczania się mogły skorzystać z takiej usługi - mówi Małgorzata Adamczak.

W sierpniu 2020 roku rusza bezpłatny projekt Śmigielska Taksówka 65+, z którego korzystać mogą wyłącznie mieszkańcy gminy Śmigiel, którzy ukończyli 65 rok życia i więcej, szczególnie osoby samotne, o niskich dochodach, przewlekłe chore i/lub niepełnosprawne. Koszty ponoszone związane z przejazdami całkowicie pokryte zostaną z budżetu gminy Śmigiel.

Ze Śmigielskiej Taksówki 65 + skorzystać można w celu: dojazdu do urzędu, dojazdu na cmentarz, dojazdu na dworzec PKP w Starym Bojanowie i Przysiece Polskiej, a także w celu dojazdu do placówki medycznej w Śmiglu na umówioną wizytę (na badania, wizytę specjalistyczną). **Natomiast nie będą przyjmowane zgłoszenia do Śmigielskiej Taksówki 65 + w sytuacjach:** nagłych, np. przy pogorszeniu stanu zdrowia, a także dotyczących Podstawowej Opieki Zdrowotnej (istnieje bowiem możliwość korzystania z wizyt domowych lekarza rodzinnego).

Zgłoszenia przejazdów i odwołania odbywają się za pośrednictwem koordynatora usług pod numerem

telefonu **692 438 150**.

Zgłoszenia potrzeby przejazdu może dokonać zarówno sam senior, jak i w jego imieniu rodzina, przychodnia, instytucja lub osoba trzecia w godzinach od 8:00 do 14:00, nie później niż na **3 dni robocze przed planowanym przejazdem**. Osoba zgłaszająca musi podać: imię, nazwisko, adres zamieszkania oraz adres przejazdu.

Z przejazdów bezpłatnie mogą korzystać także: pełnoletni opiekunowie seniorów, wyłącznie towarzyszący uprawnionemu seniorowi oraz osoby, które mają potrzebę tzw. transportu specjalistycznego (wózek inwalidzki) za wyjątkiem przejazdów leżących. Osoby niepełnosprawne nie muszą spełniać kryterium wiekowego tj. mieć ukończony 65 rok życia, muszą natomiast zapewnić sobie opiekuna, który pomoże im podczas wprowadzenia i wyjścia z taksówki.

Przewozy będą odbywały się 5 dni w tygodniu (poniedziałek-piątek), w dni robocze w godzinach **07:00 -18:00**. Powroty kursu będą odbywały się maksymalnie do godziny 18:00.

W trakcie realizacji projektu jedna osoba może skorzystać z bezpłatnej usługi maksymalnie do **2 przejazdów miesięcznie**.

Nad całością czuwać będą pracownicy Zakładu Komunalnego, a regulamin projektu zostanie zamieszczony na stronie zakładu i stronie www.smigiel.pl.

AJ

**Rewitalizacja terenu
przy Centrum Kultury
w Śmiglu**

str. 2

**Elektroniczne zapisy
na wizytę w urzędzie**

str. 2

**Zapraszamy na
wirtualne zawody**

str. 5

Urząd Miejski Śmigła wdraża elektroniczny system zapisów dla klientów. Rejestracja odbywać się będzie poprzez stronę Urzędu pod adresem www.smigiel.pl. – System został uproszczony do niezbędnego minimum, sama procedura rezerwacji nie powinna zająć więcej niż minutę – informują w Urzędzie Miejskim. Aby zapisać się na wizytę należy wybrać opcję „zarezerwuj wizytę”, następnie zaznaczyć z katalogu sprawę, którą chcemy załatwić i określić datę oraz godzinę planowanej wizyty. – Mieszkańcy, którzy nie zapiszą się na wizytę oczywiście także zostaną obsłużeni. Jednak osoby, które wcześniej zarezerwują termin będą miały pierwszeństwo obsługi. To też gwarancja obecności danego pracownika, ponieważ urzędnicy odpowiedzialni za inwestycje, czy wydawanie decyzji środowiskowych pracują także w terenie i nie zawsze są obecni w swoich biurach. Warto więc wcześniej zarezerwować sobie wizytę – zachęca zastępca burmistrza Śmigła Marcin Jurga.

MM

Podaj dane kontaktowe:

Imię:

Nazwisko:

Adres e-mail:

Telefon:

Wybierz dzień:

Lipiec 2020

Po	Wt	Sr	Cz	Pi	So	Ni
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Wybierz wolną godzinę:

- godzina zarezerwowana

- godzina wolna

8:30	9:00	9:30	10:00
10:30	11:00	11:30	12:00
12:30	13:00	13:30	14:00
14:30	15:00		

Rewitalizacji centrum cd.

W tym roku realizowany jest ostatni etap rewitalizacji Centrum Kultury w Śmiglu. Obejmuje wymianę kostki chodnikowej wokół budynku, wyodrębnienie bezpiecznego dojścia do placu zabaw oraz nowe zagospo-

darowanie terenów zielonych przylegających do obiektu. W tym zakresie zaplanowano nasadzenia drzew i krzewów oraz budowę klombu ozdobnego z kwiatami przed głównym wejściem. Wartość umowy na „Rewitalizację

pomieszczeń i otoczenia Centrum Kultury w Śmiglu – prace adaptacyjno-wykończeniowe w Domu Kultury – utwardzenie terenów wokół i wykonanie terenów zielonych” opiewa na kwotę 336 014,87 zł brutto.

Przypomnijmy, że cała rewitalizacja pomieszczeń i otoczenia centrum obejmuje także remont budynku prowadzony w 2018 i 2019 roku. Wówczas na prace adaptacyjno-wykończeniowe, w tym modernizację biblioteki i pracowni wydatkowano 2 618 361,84 zł.

Refundacja kosztów dotacji z Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2014-2020 zaplanowana jest do kwoty 1.119.470,30 zł. AKA



Podczas czerwcowej sesji Radni jednogłośnie udzielili absolutorium burmistrzowi Śmigła Małgorzacie Adamczak.



Bezpieczne przejście

Zakończono budowę przejścia dla pieszych na ul. Leszczyńskiej przy skrzyżowaniu z ul. Krótką w Nietążkowie. Wartość tego zadania opiewała na kwotę niespełna 16.000,00 zł, a jego wykonawcą był Zakład Komunalny w Śmiglu. AJ



Dodatkowe kamery

Na targowisku zamontowano dwie dodatkowe kamery. Powodem było nagminne podrzucanie śmieci i odpadów budowlanych do kontenerów Zakładu Komunalnego, co wiązało się dla gminy z dodatkowymi kosztami ich wywozu.

Aktualnie na terenie Gminy Śmigiel znajduje się 86 kamer, które obejmują tereny użyteczności publicznej takie jak pl. Wojska Polskiego, pl. Rozstrzelanych, kompleks boisk sportowych „Orlik”, kort tenisowy, place zabaw oraz teren przy wiatrakach. Celem monitoringu jest zapewnienie porządku publicznego i ochrona mienia, materiały z kamer regularnie wspierają działania Policji i pomagają ustalić sprawców aktów wandalizmu oraz kradzieży.

MM

„Witryna Śmigiełska” - miesięcznik. Wydawca i redakcja Centrum Kultury w Śmiglu, ul. Kościuszki 20, tel 65 5 180 273, mail: witryna@smigiel.pl. Redaktor naczelna: Anna Jurga. Nakład 5000 egzemplarzy. Druk: Polska Press Sp. zo.o., Oddział Poligrafia, Drukarnia Poznań. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść reklam i ogłoszeń.



1 września 2020 r. w całej Polsce rozpocznie się Powszechny Spis Rolny, którym objęte są gospodarstwa rolne rolników indywidualnych, a także te użytkowane przez osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej.

Jak można wziąć udział w spisie?

Podstawową formą udziału w badaniu jest samospis przez Internet, czyli udzielanie odpowiedzi na pytania poprzez aplikację internetową dostępną pod adresem: <https://spisrolny.gov.pl>. Aplikacja jest dostosowana do różnych typów urządzeń, w tym także do tabletów i telefonów komórkowych. Dla użytkowników gospodarstw rolnych, którzy nie posiadają dostępu do Internetu, urzędy gmin zorganizują punkty do samospisu, zapewniając w nich także wsparcie ze strony pracowników urzędu.

Przewidziane są również dwie inne formy udziału w spisie: wywiad, który przeprowadzi rachmistrz telefoniczny (zada takie same pytania, jakie są w formularzu elektronicznym) oraz wywiad bezpośredni z udziałem rachmistrza terenowego (jeśli sytuacja epidemiczna w kraju sprawi, że kontakt osobisty będzie bezpieczny). Wszystkie formy gwarantują taki sam - wysoki - poziom bezpieczeństwa i poufności zebranych danych.

Można również zadzwonić na infolinię pod numerem 22 279 99 99 (wew. 1) i wy-

brać opcję połączenia z rachmistrzem, który przeprowadzi spis telefonicznie.

Udział w badaniu, zgodnie z ustawą z 31 lipca 2019 r. o powszechnym spisie rolnym w 2020 r., jest obowiązkowy!

Na jakie pytania trzeba będzie odpowiedzieć?

W spisie rolnym będą zbierane dane dotyczące m.in.: osoby kierującej gospodarstwem rolnym, położenia gospodarstwa na obszarach o ograniczeniach naturalnych, osobowości prawnej, typu własności użytków rolnych, produkcji ekologicznej, rodzaju użytkowanych gruntów, powierzchni zasiewów według upraw, powierzchni nawadnianej, zużycia nawozów mineralnych i organicznych, liczebności i struktury stada zwierząt gospodarskich, rodzaju budynków gospodarskich oraz liczby i rodzaju maszyn czy urządzeń rolniczych, a także wkładu pracy w gospodarstwo rolne użytkownika, członków jego gospodarstwa domowego oraz pracowników najemnych.

Co ważne w badaniu zbierane są dane według stanu na dzień 1 czerwca 2020 r., nie w dniu dokonywania czynności spisowych.

Po co zbierane są dane?

Dane w Powszechnym Spisie Rolnym zbierane są na potrzeby Wspólnej Polityki Rolnej Unii Europejskiej, w tym podziału środków unijnych. Komisja Europejska rekomenduje przeprowa-

dzenie spisów co dziesięć lat w roku kończącym się na „0”, dlatego możliwe będzie dokonanie porównań międzynarodowych. Zebranie informacji o gospodarstwach rolnych i związanych z nimi gospodarstwach domowych, jest niezbędne dla realizacji krajowej, regionalnej lokalnej polityki rolnej i społecznej na wsi. To jedyne badanie rolne, które pozwala na udostępnianie informacji i analizy na poziomie gminy. Informacje zebrane w spisie pokażą kierunek i nasilenie zmian, jakie zaszły w rolnictwie na przestrzeni lat 2010-2020. Posłużą także do wykonania zobowiązań Polski w zakresie dostarczenia informacji dla potrzeb innych niż EUROSTAT organizacji międzynarodowych (m.in. FAO, OECD).

Czy potrzebne będą jakieś dokumenty?

Aplikacja spisowa nie przewiduje załączania żadnych dokumentów: dowodu osobistego, zaświadczenia o wpisie do rejestru REGON, aktu własności itp. Nie trzeba też okazywać żadnych dokumentów rachmistrzowi terenowemu.

Kto będzie miał dostęp do danych?

Zarówno dane przekazywane poprzez aplikację online, jak i za pośrednictwem rachmistrza - telefonicznie, natychmiast przesyłane są na serwery Głównego Urzędu Statystycznego. Dostęp do nich będą mieli wyłącznie

pracownicy statystyki publicznej, którzy przed podjęciem pracy składają ślubowanie: „Przyrzekam, że będę wykonywać swoje prace na rzecz statystyki publicznej z całą rzetelnością, zgodnie z etyką zawodową statystyka, a poznane w czasie ich wykonywania dane jednostkowe zachowam w tajemnicy wobec osób trzecich.”. Takie samo przyrzeczenie składają rachmistrze spisiwi. Za naruszenie tajemnicy statystycznej, czyli udostępnienie danych zebranych od respondentów, grozi kara pozbawienia wolności do lat 3.

Urzędy gmin, podobnie jak wszyscy inni użytkownicy danych statystycznych (w tym organy administracji rządowej, samorządowej), otrzymają zagregowane informacje w postaci zestawień dla jednostek administracyjnych (gmin) lub określonych w inny sposób obszarów. Przy czym zostaną one przedstawione w taki sposób i tylko pod takim warunkiem, że niemożliwe będzie dotarcie do danych osobowych.

Użytkownicy gospodarstw rolnych otrzymają w ostatnich dniach sierpnia list Generalnego Komisarza Spisowego zawiadamiający o Powszechnym Spisie Rolnym 2020.

Powszechny Spis Rolny 2020 zakończy się 30 listopada br. Spiszmy się jak na rolników przystało!

*Informacja prasowa
Urzędu Statystycznego
w Poznaniu*

Serca na plastikowe nakrętki

W ślad za dobrym przykładem z innych gmin i śmigiełski samorząd postanowił wesprzeć chore dzieci poprzez akcję zbiórki nakrętek. W tym celu zakupiono sześć metalowych koszy w kształcie serca, które staną w ogólnodostępnych miejscach na terenie gminy. Dwa przeznaczono do ustawienia w Śmiglu, i po jednym w: Starym Bojanowie, Czaczku, Bronikowie, Przysieci Polskiej oraz Bronikowie.

- Kosze zostały zakupione, by osoby, które chcą wes-

przeć w ten sposób chore dzieci miały łatwy dostęp do miejsc, w których można je przekazać na szczytny cel - informuje burmistrz Małgorzata Adamczak.

Zgłoszenia dzieci, których leczenie można będzie wesprzeć w ten sposób można dokonywać w śmigiełskim urzędzie na pok. nr 21. O efektach zbiórki oraz jej przeznaczeniu będziemy informować mieszkańców zarówno w Witrynie, jak i w mediach internetowych.

AKA



Komunikat

Burmistrz Śmigła informuje, że w związku z wejściem w życie 3 czerwca 2020 r. rozporządzenia Rady Ministrów zmieniającego rozporządzenie w sprawie szczegółowego zakresu i sposobów realizacji niektórych zadań Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa, wnioski o szacowanie strat spowodowanych przez suszę i sporządzenie protokołu dokonuje się poprzez apli-

ację publiczną, bez udziału Komisji. Szczegóły dotyczące nowej formy szacowania strat spowodowanych przez suszę dostępne są na stronie internetowej Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi: <https://www.gov.pl/web/rolnictwo/cyfrizacja-szacowania-strat-spowodowanych-przez-susze>, <https://www.gov.pl/web/rolnictwo/szacowanie-suszy-od-2020-r>.

Redakcja

Zbiórka odpadów z produkcji rolniczej

Burmistrz Śmigła informuje, że Miejsko-Gminny Związek Rolników, Kółek i Organizacji Rolniczych w Śmiglu organizuje odpłatną zbiórkę odpadów z produkcji rolniczej (folii rolniczych, siatki i sznurka do owijania balotów, opakowań po nawozach i typu Big Bag) w terminie od 17 do 31 sierpnia 2020 r. Odpady należy dostarczyć do firmy Kowalski, Nietążkowo, ul. Arciszewskich 22 tel. 655189622. Koszt utylizacji 1 tony odpadów wynosi 550 zł brutto. Więcej informacji pod numerem telefonu 655186907.

Redakcja



Znakowanie mogił

Przypominamy, że trwa-
ją przygotowania do
drugiego etapu znakowania
grobowców Powstańców Wiel-
kopolskich na terenie gminy.
W tym roku śmigiełski samo-
rząd zaplanował oznakowa-
nie mogił powstańców, którzy
spoczywają na cmentarzu w:
Śmiglu, Starym Białczu oraz
Czaczu (nie dotyczy mogił
już oznakowanych). Osoby,
które chcą zgłosić mogiłę

do oznakowania symbolicz-
ną tabliczką mogą to zrobić
kontaktując się z pracowni-
kiem Urzędu Miejskiego Śmi-
gla – Anitą Kasperską, tel. 65
5186 911 pok. nr 21. Rodziny,
które opiekują się mogiłami
Powstańców Wielkopolskich
proszone są o wyrażenie
zgody na zamontowanie na
pomnikach powstańczych
tabliczek.

AKA

Samochód z Austrii

Strażacy z OSP Robaczyn
w lipcu wrócili z Austrii ze
strażackim samochodem.
Po kilku miesiącach za sym-
boliczne 1 Euro pozyskali
od zaprzyjaźnionej jednostki
strażaków z austriackiej miej-
scowości Oberkreuzstetten
samochód Volkswagen LT-
35 w zabudowie pożarniczej
Rosenbauer, który służył Au-
striakom nieprzerwanie od

1978 roku.

Strażacy z OSP Robaczyn
słają podziękowania dla całej
jednostki Freiwillige Feu-
erwehr Oberkreuzstetten
na czele z Komendantem
Haraldem Gepp za okaza-
ne wsparcie i zaufanie oraz
Tomaszowi Dworczakowi za
pilotowanie całej sprawy i tłu-
maczenie na miejscu.

AJ



Szkolne Schronisko Młodzieżowe w Śmiglu otrzymało Złote
Wyróżnienie w 59. Ogólnopolskim Konkursie Współzawodnic-
stwa Schronisk Młodzieżowych w 2019 roku.

Wyróżnienie przyznał Zarząd Główny Polskiego Towarzy-
stwa Schronisk Młodzieżowych.

AJ



W marcu na portalu zrzutka.pl burmistrz Małgorzata
Adamczak uruchomiła zbiórkę na zakup niezbędnych
środków ochrony osobistej dla pracowników Samodzielnego
Publicznego Zespołu Opieki Zdrowotnej w Kościanie. Dzięki
wsparciu mieszkańców gminy Śmigiel i powiatu kościańskiego
uzbierano kwotę 3.646,00 zł. Środki zostały przekazane
dyrektorowi Wojciechowi Maćkowiakowi. Dziękujemy wszyst-
kim darczyńcom. MM



Muzyczny sukces!

Eryk Skrzypczak w wieku
11 lat wraz z mamą przy-
szedł na pierwszą lekcję
gry na trąbce. Tak bar-
dzo zaangażował się
w grę, że jego praca zaczę-
ła szybko owocować. Jego
pierwszym nauczycielem
był obecny kapelmistrz i in-
struktor MOD Śmigiel, Piotr
Błaszczkowski. Początkowo
nie wyróżniał się niczym
szczególnym. Miał dobry
słuch, ale był na równi z ko-
legami zaczynającymi przy-
godę muzyczną. Po pół roku
intensywnej pracy, Eryk po-
kochał trąbkę, jak się później
okazało ze wzajemnością.
Ciężko pracował, każdą wol-
ną chwilę poświęcał muzyce.
Przełomem w muzycznej ka-

rierze było zdobycie grand
prix na wielkopolskim kon-
kursie orkiestr dętych, gdzie
Eryk w wieku 12 lat zdobył
główną nagrodę rywalizując
z muzykami nawet o 6-7 lat
starszymi. Od tego momentu
już nikt nie miał wątpliwości,
że jego najlepszym przyjacie-
lem zostanie trąbka.

Warto dodać, że 4 lipca
zagrał egzamin dyplomowy
w Szkole Muzycznej I i II
stopnia im. Fryderyka Cho-
pina w Opolu na ocenę celu-
jącą jednocześnie uzyskując
stypendium Ministra Kultury
i Dziedzictwa Narodowego.
Kolejnym etapem rozwoju
Eryka są studia w klasie trąb-
ki w Bazylei (na które już się
dostał). P.B.



Najlepsi zostali nagrodzeni

Rok szkolny 2019/2020
niewątpliwie zapisze
się na kartach historii. Po-
dobnie jak drugi semestr,
także uroczystość zakoń-
czenia roku była w tym roku
nietykowa. Nie było uroczy-
stych apeli w szkołach, za to
w mniejszym gronie przed-
stawiciele samorządu spo-
tkali się z uczniami, którzy
w mijającym roku szkolnym
wyróżnili się w nauce, wyni-
kach sportowych oraz dzia-

łalności społecznej.

Burmistrz Śmigla wraz prze-
wodniczącym Rady Miejskiej
Śmigla Wiesławem Kasper-
skim oraz przewodniczącą
Komisji Spraw Społecznych
Danutą Strzelczyk nagrodzili
wyróżnionych uczniów.

Rozstrzygnięto także je-
dyny gminny konkurs, który
udało się w tym semestrze
przeprowadzić - konkurs or-
tograficzny dla uczniów klas
4-8. MM



Zmiana warty

W restauracji „Poemat”,
23 czerwca br. odbyło się
doroczne Walne Zebranie
Zarządu Przedsiębiorstwa
Produkcji, Handlu i Usług
Rolniczych, spółki z o.o.
„Śmigol”. Nie było to jednak
tradycyjne zebranie podsu-
mowujące miniony rok roz-
liczeniowy w firmie. Było to
zebranie historyczne, gdyż
po trzydziestu latach z funk-
cji prezesa spółki zrezygno-
wał Ryszard Fornalik. Z firmą
związany był od 1977 roku,
jeszcze w czasach, gdy
nosiła nazwę Spółdzielnia
Kółek Rolniczych w Śmiglu.
Przez kilka lat był kierowni-
kiem oddziału w Starym Bo-
janowie (zanim w 1990 roku

został prezesem SKR-ów),
a w 1992 przekształcił je
w Spółkę Śmigol. Niewiele
jest w Polsce firm po PRL
-lowskich, którym udało się
przetwać czasy transforma-
cji. Śmigiełskiej spółdzielni
udało się. Dzięki pracy takich
ludzi, jak Ryszard Fornalik
firma nadal z powodzeniem
funkcjonuje na lokalnym ryn-
ku.

W tym roku pan Ryszard
podjął decyzję, że czas na
zmianę. Zrezygnował z pia-
stowania funkcji prezesa za-
rządu, pozostał jednak człon-
kiem zarządu firmy. Nowym
prezesem został jego długo-
letni współpracownik – Paweł
Śliwiński. M.D.



WIRTUALNY BIEG I MARSZ „NORDIC WALKING”

w nich rywalizacji. Każdy uczestnik realizuje trasę swoim tempem, bez presji na wynik. Zachęcamy wobec tego do podziwiania walorów turystycznych gminy Śmigiel – zaprasza zastępca burmistrza Śmigla Marcin Jurga.

Zasady udziału w wydarzeniu:

- 1. Zapisz się na bieg** za pośrednictwem formularza zapisów na stronie aktywny.smigiel.pl i dokonaj opłaty startowej w wysokości 10 zł (opłata startowa w całości zostanie przeznaczona na produkcję pamiątkowego medalu).
- 2. W terminie od 1 sierpnia (sobota) do 31 sierpnia (poniedziałek) pokonaj dowolną trasę na terenie gminy Śmigiel** biegiem, marszobiegiem lub marszem „Nordic Walking”
 - Proponowane dystanse do pokonania podczas biegu: 5 km, 10 km, 15 km.
 - Proponowane dystanse do pokonania podczas marszu „Nordic-Walking”: 5 km, 10 km.
- 1. Dokonaj pomiaru dystansu** dowolnym urządzeniem wyposażonym w GPS. Może to być aplikacja mobilna w telefonie lub zegarek sportowy. Swój wynik w postaci screena (zrzutu ekranu) lub zdjęcia zegarka należy wysłać na adres mailowy: administracja@okfir.pl w nieprzekraczalnym terminie do 31.08.2020 r.

Ze względu na formułę wydarzenia nie będzie prowadzona klasyfikacja kto najszybszy. **Każdy uczestnik** biegu lub marszu „Nordic-Walking” **otrzyma pamiątkowy medal**, który po zatwierdzeniu dystansu przez organizatora, od 14 września będzie do odbioru w siedzibie Ośrodka Kultury Fizycznej i Rekreacji w Śmiglu (budynek Centrum Kultury, ul. Kościuszki 20, wejście C, I piętro).

Szczegóły w regulaminie na stronie www.aktywny.smigiel.pl

OGÓLNOPOLSKIE ŚMIGIELSKIE QUIZWANIE

O ile pierwsza z propozycji jest wydarzeniem lokalnym o tyle do drugiej zabawy zachęcamy osoby z całego kraju. Kierujemy je nie tylko do osób, które regularnie uprawiają sport, ale także – a może w szczególności – dla tych osób, które chcą zacząć się ruszać i potrzebują motywacji. Śmigielskie Quizwanie będzie trwało przez cały wrzesień. W tym okresie należy rozwiązać trzy zadania:

1. Pierwsze zadanie polega na rozwiązaniu tytułowego quizu, który wymusi na uczestniku zapoznanie się z informacjami o gminie Śmigiel.
2. Drugie zadanie ma zachęcić do aktywności fizycznej – należy wybrać ulubiony sposób rekreacji i w miesiącu wrześniu pokonać minimum: 20 km – jeżeli uczestnik wybierze spacer, marszobiegi lub marsz „nordic walking”, 30 km – jeżeli uczestnik wybierze bieganie, 50 km – jeżeli uczestnik wybierze jazdę rowerem.
3. Trzecie zadanie dotyczy rekreacji twórczej – uczestnik w pierwszym zadaniu zapoznał się z informacjami o gminie. Chcielibyśmy by w dowolnej formie: fotografii, rysunku, obrazu – przedstawił swoje wyobrażenie o tym mieście.

Każdy kto weźmie udział w wydarzeniu otrzyma pamiątkowy medal oraz śmigieński upominek. Uczestnicy, którzy w każdej kategorii wykażą się najwyższym wskaźnikiem aktywności otrzymają zaproszenie na weekend do Śmigla, gdzie będą mogli nie tylko zapoznać się z walorami „miasta wiatraków”, ale także wziąć udział w treningu z wykwalifikowanym trenerem.

Więcej szczegółów już wkrótce na stronie www.aktywny.smigiel.pl.

MM

**PRODUCENT ROŚLIN
I KRZEWÓW OZDOBNYCH
WŁODARZEWSCY**

SIERPOWO 41
tel. 697 738 801



SPECJALISTYCZNY GABINET STOMATOLOGICZNY

Joanna Skrzypczak
lekarz stomatolog
specjalista protetyk

Kościąn ul. Poznańska 15
tel. 65 5 11 93 09

Przyjęcia także w ramach umowy
z Narodowym Funduszem Zdrowia

PRYWATNY SPECJALISTYCZNY GABINET LĘKARSKI

Wojciech Skrzypczak
specjalista chirurg

Kościąn ul. Poznańska 15
Rejestracja tel. 65 5 11 93 09
Informacja 0 601 555 314

USG: jamy brzusznej, tarczycy, jąder, sutków, węzłów chłonnych
Badanie USG DOPPLER układu naczyniowego
Bezkrwawe leczenie metodą krioterapii (zamrażanie)



REHABILITACJA
BÓLE KRĘGOSŁUPA
GŁOWY, STAWÓW
MIĘŚNI, NEURALGIE

BELLA VITA

661 922 097
www.bellavita.org.pl

ZUMBA
FITNESS

Poniedziałki i czwartki
godz. 20:00

teren przy wiatrakach w Śmiglu
Prowadząca – **Ala Wawrzyniak**



SGB
Bank Spółdzielczy
w Śmiglu

Kredyt EKO!

PRZEZNACZENIE:

- zakup instalacji fotowoltaicznych
- zakup instalacji grzewczej
- docieplenie budynków
- stolarka okienna i drzwiowa
- zakup sprzętu AGD A+++
- przydomowa ekologiczna oczyszczalnia ścieków

**NASZE DOŚWIADCZENIE
– TWOJA PEWNOŚĆ**

***Szczegóły oferty**
dostępne w Banku lub pod nr tel. 65 5180 052 www.bssmigiel.pl

RRSO 4,51%*



Z POLICJI

19 czerwca – Ponin-Czacz

Około godz. 12:50 policja została powiadomiona o zdarzeniu drogowym na drodze między Poninem a Czaczem. Wstępnie ustalono, że kierujący daewoo, 21-letni mieszkaniec powiatu kościańskiego prawdopodobnie w trakcie wykonywania manewru wyprzedzania innego pojazdu stracił panowanie nad samochodem, zjechał na przeciwległy pas ruchu, a następnie do rowu, gdzie daewoo uderzyło w drzewo. Pojazdem podróżowały cztery osoby. Najciężej ranny pasażer został przetransportowany śmigłowcem do szpitala w Puszczykowie, gdzie mimo podjętych działań ratowniczych zmarł. Pozostałe trzy osoby przewieziono do szpitala w Kościanie. Jedną osobą doznała złamania ręki, pozostałe dwie po badaniach zwolniono do domu. Dokładne okoliczności tego tragicznego wypadku nadal są ustalane.

25 czerwca – droga S5

Około godz. 10:50 na drodze S5 w okolicy Śmigła, kierujący renault 44-letni mieszkaniec Poznania w trakcie zmiany pasa ruchu doprowadził do kolizji z ciężarowym mercedesem, którego kierowcą był obywatel Bułgarii. Kierujący pojazdami byli trzeźwi. Sprawca został ukarany mandatem karnym.

25 czerwca – Śmigiel

Około godz. 14:05 na ul. Kilińskiego kierujący renault 24-letni mieszkaniec gm. Śmigiel nie zachował bezpiecznej odległości od poprzedzającego go pojazdu i najechał na tył peugeota, którym kierował 42-latek również z terenu gm. Śmigiel. Kierujący pojazdami byli trzeźwi. Sprawca został ukarany mandatem karnym.

27 czerwca – S5

Około godz. 13:40 na zjeździe z drogi ekspresowej S5 na Śmigiel, kierujący BMW 42-letni mieszkaniec Wrocławia nie dostosował prędkości do panujących warunków, zjechał z drogi i uszkodził bariery ochronne. Kierujący pojazdem był trzeźwy. Został ukarany mandatem karnym.

27 czerwca – Sławie

Około godz. 21:40 patrol policji zatrzymał do kontroli 61-letniego mieszkańca gm. Śmigiel jadącego rowerem. Badanie trzeźwości wykazało ponad 1,7 promila alkoholu w organizmie mężczyzny.

28 czerwca – Śmigiel

Około godz. 15:00 na ul. Kilińskiego, kierujący motocyklem suzuki 18-letni mieszkaniec gm. Śmigiel doprowadził do kolizji z volkswagenem, którym kierowała 21-letnia mieszkanka gm. Śmigiel. Uczestnicy zdarzenia byli trzeźwi. Sprawca został ukarany mandatem karnym.

28 czerwca – Śmigiel

Około godz. 19:10 policja otrzymała zgłoszenie dotyczące nietrzeźwego kierującego w Śmiglu na ul. Kilińskiego. Na miejscu okazało się, że mieszkaniec powiatu poznańskiego ujął kierowcę volvo, który kierował samochodem pod wpływem alkoholu. Badanie trzeźwości wykazało ponad 1,8 promila alkoholu w organizmie mieszkańca powiatu wolsztyńskiego. Policijna kontrola wykazała również, że 44-latek ma cofnięte uprawnienia do kierowania.

8 lipca – Karśnice

Około godz. 8:45 patrol zatrzymał do kontroli drogowej kierującego toyotą 48-letniego mieszkańca powiatu poznańskiego. Kierujący pojazdem w terenie zabudowanym przekroczył dopuszczalną prędkość o 61km/h. Mężczyzna stracił prawo jazdy na trzy miesiące

13 lipca – Przysieka Polska

Po południu policja otrzymała zgłoszenie dotyczące uszkodzenia samochodu. Do zdarzenia doszło na terenie Przysieki Polskiej. Nieznany sprawca uszkodził szybę od zaparkowanego pojazdu. Właściciel wycenił wartość strat na kwotę 1 400 zł.

Źródło
www.koscian.policja.gov

ZAPRASZAMY

Wakacyjne kino plenerowe
31 lipca, godz. 21:00, Sławie (boisko sportowe), „Teraz albo nigdy”
7 sierpnia, godz. 21:00, Stare Bojanowo (teren przy sali wiejskiej), „Teraz albo nigdy”
14 sierpnia, godz. 21:00, Żegrówko (teren przy sali wiejskiej), „Niedobrani”
21 sierpnia, godz. 21:00, Wonieść (przy sali wiejskiej), „Chłopiec z burzy”
28 sierpnia, godz. 20:00, Śmigiel (teren przy Centrum Kultury), „Praziomek”

Angielski pod chmurką
30 lipca godz. 16:00-19:00 – Śmigiel (teren przy CK), 4 sierpnia godz. 16:00-19:00 - Białcz Nowy

Poniedziałki w lipcu i sierpniu, godz. 19:00, sala widowiskowa Centrum Kultury - **Aerobik z Katarzyną Adamską**
Wtorki w lipcu i sierpniu, godz. 19:00, teren przy Centrum Kultury - **Zumba z Beatą Hałat**
Niedziele w lipcu i sierpniu, godz. 18:00-19:30, boiska sportowe „Orlik” - **JOGA**

Akcja poboru krwi – 22 sierpnia, godz. 9:00-14:00, Centrum Kultury w Śmiglu

CHCESZ OGRANICZYĆ DO MINIMUM WIZYTY W URZĘDACH?

PRZEKAŻ SVOJE DANE DO

Rejestru Danych Kontaktowych (RDK)

Dzięki temu urzędnik zamiast wysyłać pismo będzie mógł po prostu do Ciebie zadzwonić lub wysłać maila.

Przełącz do RDK swój numer telefonu i adres e-mail.
Dzięki temu szybko dostaniesz powiadomienie o np.:

- Dokumentach gotowych do odbioru (np. dowodzie osobistym lub dowodzie rejestracyjnym).
- Rozpatrzeniu złożonych przez Ciebie wniosków (np. w programie Rodzina 500+).
- Zbliżającym się terminie utraty ważności dowodu osobistego.
- Potrzebie uzupełnienia dokumentów.

JAK DOŁĄCZYĆ DO RDK? TO PROSTE!
MOŻESZ TO ZROBIĆ NA DWA SPOSOBY:

W URZĘDZIE
Wypełnij dostępny u nas formularz.
Jeśli masz pytania, zapytaj urzędnika.

PRZEZ INTERNET
Wejdź na www.GOV.pl
i wybierz usługę Skorzystaj z Rejestru Danych Kontaktowych (RDK).

Przekazanie danych do RDK jest dobrowolne i bezpłatne. W każdej chwili możesz je także zmienić lub usunąć. Dbamy o bezpieczeństwo Twoich danych. Mają do nich dostęp wyłącznie uprawnieni urzędnicy. Bez obaw - nie ma ryzyka, że Twoje adres e-mail i numer telefonu wpadną w niepowołane ręce.

Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa na lata 2014-2020, Oś Priorytetowa nr 2 "E-administracja i otwarty rząd", Działanie nr 2.1 "Wzrost dostępności i jakości e-usług publicznych".

Wyniki II tury Wyborów Prezydenta RP w gminie Śmigiel			
Nr	Siedziba Obwodowej Komisji Wyborczej	Andrzej Duda	Rafał Trzaskowski
1.	Szkoła Podstawowa w Śmiglu	417	519
2.	Szkoła Podstawowa w Śmiglu	321	359
3.	Przychodnia Lekarza Rodzinnego	297	354
4.	Przedszkole w Śmiglu	277	423
5.	Placówka Zamiejscowa SP ZOS w Śmiglu	276	197
6.	Zespół Szkół w Czachu	489	304
7.	Świetlica Wiejska w Koszanowie	169	176
8.	Zespół Szkół w Starym Bojanowie	566	262
9.	Dom Wiejski w Starym Bojanowie	459	434
10.	Szkoła Podstawowa w Starej Przysiece Drugiej	306	196
11.	Szkoła Podstawowa w Wonieściu	313	179
12.	Świetlica Wiejska w Żegrówku	254	74
13.	Świetlica Wiejska w Bronikowie	204	101
14.	Świetlica Wiejska w Morownicy	204	94
15.	Świetlica Wiejska w Karśnicach	233	191
16.	Wojewódzki Szpital Neuropsychiatryczny w Kościanie, oddział w Wonieściu	20	10
	RAZEM	4805 głosów 55,37%	3873 głosów 44,63%

WYCINKA DRZEW

tel. 607 163 675

J.R. Chomski sp. j.
Śmigiel-Koszanowo
ul. Polna 17

Śmigiel, ul. Kościuszki 50, tel. 65 5 180 274

JANKOWSKI
CENTRUM OGRODOWE

DRZEWIA I KRZEWY OWOCOWE I OZDOBNE

ROŚLINY RABATOWE

UL. FARNA 22

GABINET KOSMETYCZNY
Katarzyna Łabeda
65 5 188 644

SALON FRYZJERSKI
Grażyna Adamek
601 878 781

GABINET DIETETYCZNY
mgr inż. Justyna Samol
669 391 921

ZAPRASZAMY

ELEKTRONIX

Patryk Włeczorek,
Śmigiel, ul. Rolna 36
tel. 517 455 618

SPRZEDAŻ I MONTAŻ ANTEN SATELITARNYCH
I NAZIEMNEJ TELEWIZJI CYFROWEJ (DVB-T)
MONITORING
NAPRAWA SPRZĘTU RTV

Śmigiel, ul. Leszczyńska 24
tel. 65 5 189 759

SERWIS RATAJCAK

serwis
części samochodowe
prostowanie i spawanie felg
wymiana opon
czyszczenie dywanów

myjnia samochodowa

Czynne od pon.-sob. 8⁰⁰-18⁰⁰

AGENCJA UBEZPIECZENIOWA

Andrzej Ciesielski

Śmigiel, ul. Lipowa 33

tel. 65 5 189 365
tel. kom. 602 464 201

ZAPRASZA
od poniedziałku do piątku w godz. 9:00-18:00
w soboty w godz. 9:00-12:00

Poli Color ZUH 64-030 Śmigiel, ul. Ogrodowa 5
e-mail: foto@policolor.pl
Krystyna Górna tel. (65) 5 189 270 kom. 69 79 89 270

**Profesjonalna fotografia ślubna,
sesje dziecięce i rodzinne.**

Przegrzanie kaset VHS na DVD

Zdjęcia do dokumentów w 10 min.
z wyborem ujęcia i retuszem na życzenie.

Zapraszamy na nasz profil na facebooku: [f Poli Color Śmigiel](#)

"KP-PLUS"

KADRY PŁACE BHP P.POŻ.

- kompleksowe prowadzenie akt osobowych,
- prowadzenie dokumentacji kadrowo-płacowej firmy,
- ewidencja czasu pracy,
- obliczanie wynagrodzeń pracowników,
- rozliczanie z ZUS i Urzędem Skarbowym wynagrodzeń pracowników,

Szkolenia i usługi BHP/P.Poż.

tel. 508-452-328 biuro@kp-plus.pl

ZŁOMIX

KASACJA POJAZDÓW

wystawiamy wszystkie potrzebne dokumenty

- sprzedaż części używanych
- używane szyby przednie
- opony

PŁACIMY GOTÓWKĄ

CHCESZ SPRZEDAĆ SAMOCHÓD?
NIE CZEKAJ AŻ ZADZWOŃ KLIENT
I BĘDZIE NEGOCJOWAŁ

ZADZWOŃ DO NAS

605 997 615
655 180 310
I SAM NEGOCJUJ!!!

**SZKOLENIA BHP I PPOŻ
DORADZTWO PRAWNE
POSTĘPOWANIE POWYPADKOWE**

- » imprezy off-road dla firm
- » wieczory kawalerskie/panieńskie
- » szkolenia z technik jazdy off-road
- » urodziny, imieniny dla dzieci

Znajdź nas na Facebooku:
MADVENTURE

Bartosz Czarnecki, tel. 601 796 026

F.H.U. ELEKTRYK

Grzegorz Nowak
Śmigiel, ul. Kilińskiego 3

- kable, przewody elektryczne, telefoniczne, komputerowe.
- zabezpieczenia instalacji, wyłączniki silnikowe, skrzynki rozdzielcze, rurki, listwy, korytka.
- oświetlenie halogenowe, przemysłowe, oprawy, żarówki, świetlówki.
- osprzęt podtynkowy i natynkowy, gniazda, wtyki, wyłączniki 220 V i sitowe.
- systemy kontroli dostępu

Zasilania awaryjne do pieców c.o.
Dmuchawy do pieców, -sterowniki

PRZYJMUJEMY OGŁOSZENIA
panorama LESZCZYŃSKA
Gazeta kościelna ABC

ZAPRASZAMY!
PONIEDZIAŁEK - PIĄTEK
8⁰⁰ - 17⁰⁰
SOBOTA
9⁰⁰ - 13⁰⁰
tel. 607 733 976

KS **PHU Karol Sworacki**

PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-USŁUGOWE

OKNA ▶ DRZWI ▶ BRAMY GARAŻOWE ▶ ROLETY ▶ MOSKITIERY

doradztwo projektowe i techniczne, transport, montaż, serwis

Śmigiel - Koszanowo, ul. Glinkowa 41
tel/fax 65 518 07 67, kom. 606 74 89 97

DAREX
ul. Kilińskiego 9
tel. 65 5 189 340

SMART TV

**AGD - RTV
ROWERY, AKCESORIA
SZKŁO, PORCELANA**

Ranczo w dolinie

zaprasza
Nowa Wieś koło Śmigla,
tel. 603 177 541

e-mail: zwirowniapelec@interia.pl, www.ranczowdolinie.net

Lekki deser na orkisz

W tej Witrynie na gorące letnie dni prezentujemy lekki deser na mleku kokosowym z dodatkiem orkiszowych płatków. Przepis sprawdzony i polecony przez redakcyjnego kolegę.

Warstwa biała

Składniki: 400 ml mleczka kokosowego, 3 łyżki cukru (dla miłośników wersji lite – może być ksylitol), 3 łyżeczki żelatyny, 40 g orkiszu ekspandowanego.

Przygotowanie:

Żelatynę rozpuścić w połowie szklanki wrzątku i lekko wystudzić. Mleczko zmiksować z cukrem, ziołami i na koniec z żelatyną przelać do foremki i odstawić do stężenia.

Warstwa ciemna:

Składniki:

200 ml mleczka kokosowego, 2 czubate łyżki kakao, 2 łyżki cukru (lub ksylitolu), 2 łyżeczki żelatyny. Żelatynę rozpuść w 1/4 szklanki wrzątku i lekko wystudzić.

Przygotowanie:

Mleczko zmiksować z cukrem, kakao i na koniec z żelatyną przelać na białą warstwę i na wierzchu delikatnie obsypać orkiszem. Odstawić na kilka godzin do lodówki.

Sugerowana foremka o wymiarach: 20x15 cm.



Uśmiech dziecka

Zachęcamy Państwa do utrwalania radosnych chwil dzieciństwa i nadsyłania zdjęć uśmiechniętych dzieci.

Zdjęcie należy przysłać w wersji elektronicznej na adres mailowy witryna@smigiel.pl. W wiadomości prosimy podać imię dziecka, jego wiek oraz z jakiej jest miejscowości. Należy również podać imię, nazwisko i numer telefonu osoby opiekującej się dzieckiem. Przysyłanie fotografii jest równoznaczne z wyrażeniem zgody na jego publikację.

Redakcja



Joanna z Koszanowa, 11 miesięcy



Marcelina z Poladowa, 3 latka



Kacper ze Starej Przysieki Pierszej, 2 latka

Z naszej historii

Lata mijają nieubłagane, rzeczywistość się zmienia. Warto jednak pamiętać o tym, jak było kiedyś, o tym czego nie było, jak toczyło się życie. Na łamach Witryny, wspierając się książką pana Huberta Zbierskiego „Śmigiełskie ABC” wydaną w 2010 r. nakładem Urzędu Miejskiego Śmigła, będziemy wracać do przeszłości.

Zacznijmy od tego, jak w Śmiglu funkcjonowało kino.

KINO

Przed drugą wojną światową do Śmigła przyjeżdżało kino objazdowe, później kino stałe w sali Strzelnicy uruchomił właściciel kina w Kościelcu - Tadeusiak. Projektor zasilany motorem na gaz, usytuowany był w miejscu dzisiejszej sceny. Jakie filmy - obrazy wyświetlano? Repertuar kina podawała miejscowa

prasa w dziale „KINO-TEATR”. Np. w lipcu, sierpniu, wrześniu i październiku 1931 r. grano:

20.7. – „Tragedia porucznika huzarów” – silny dramat salonowo-erotyczno-sensacyjny w 12 aktach.

27.7 – „W porwywie zmysłów” – dramat ilustrujący „niebo i piekło” niedobrych małżeństw.

3.8. – „Kiedy mężczyzna milczeć musi” – przepiękny dramat namiętności ludzkich, wielki film o erotycznej treści, ujęty w najszybszej formie. Motto: Ktoż nie zna niedyskrekcji mężczyzny w stosunku do kobiet, których pieśczętami upajali się niegdyś. Dla młodzieży wzbronione.

18.8. – „Cygańska Miłość” – dramat rozpętanych namiętności na tle dzikich obrazów Karpac.



Kino „Gwiazda”

25.8. – „Droga do piekła” – wstrząsająca tragedia życia, która będzie przestroga dla wszystkich, trafi do duszy i serc widzów.

31.8. – wspinały film „Szaleńcy”.

7.9. – „Magdalena” – film polski.

15.9. – dramat sensacyjno-salonowy „Królowa puszczy” – największy film wschodni.

22.9. – „Jego najniebezpieczniejsza przygoda”

29.9. – „Portier hotelu Atlantic”

6.10. – „Grzeszna miłość” – potężny dramat niezbadanych tajemnic owładniętej miłością duszy kobiecej wg

głośnej powieści Andrzeja Struga „Pokolenie Świdry”.

13.10. – „Szpiedrzy” – polowanie na ludzi, zdrada.

17.10. – „Pat i Patachon w Lunaparku.”

w Lunaparku.”

Po wojnie też przyjeżdżało kino objazdowe. Sala Strzelnicy wypełniała się po brzegi. Projektor usytuowany był przy wejściu – ekran na scenie. Na każdym seansie obowiązkowo dyżur pełnił strażak.

Często był nim mój brat Kazimierz, który mnie do kina zabierał. W listopadzie 1948 r., w związku z uruchomieniem stałego kina, podjęto uchwałę o podjęciu prac adaptacyjnych w Strzelnicy. Kino rozpoczęło swą działalność 27.6.1950 r., a 28.1.1951 r. podjęto uchwałę o nadaniu mu nazwy „GWIAZDA”.

Na inaugurację wyświetlono film „Zakazane piosenki”, który obejrzało około 8 tys. widzów – widownia mieściła 240 osób. Początkowo projekcje odbywały się 3 dni w tygodniu, w pozostałe aparaty przewożono -

konne zaprzęgi mleczarków [w każdej wsi jeden z gospodarzy (rolników) zbierał wystawione na skraju drogi konwie z mlekiem i dowoził je do mleczarni] - do okolicznych wiosek. Obsługa docierała rowerami. Sala Strzelnicy praktycznie została wyeliminowana na urządzenie zabaw. Ich organizatorzy często wykupywali część seansów, co podnosiło koszty organizacyjne zabawy. Sala musiała być do niedzieli rano uprzątnięta, gdyż przed południem wyświetlano film dla dzieci w ramach „Poranku Filmowego”. W trakcie sesji MRN 21.12.1956 r. wysunięto wniosek o budowę nowej szkoły z salą gimnastyczną oraz „nowego budynku dla nowego kina”. W sierpniu 1986 r. rozpoczęto remont kina.

cdn.